

(本文件係以英文作成，中譯文僅供參考。
如本中譯文與英文原文有任何歧異、疑義或缺漏，應以英文為準。)

(節譯文)

首域環球傘型基金有限公司

其下子基金責任明確劃分之傘型基金

10 Earlsfort Terrace, Dublin 2, D02 T380

2017年11月14日

致：首域環球傘型基金有限公司(下稱「本公司」)之股東。

本文件為重要文件並請您立即注意。您可能需於收到本信後採取特定行動。如有任何疑慮，您應尋求專業意見。

除於本信函中另行定義者外，本信函中的專有名詞皆與本公司2016年9月6日的公開說明書、2017年3月30日的公開說明書增補及任何當地國家增補(以下合稱「公開說明書」)中的專有名詞具相同涵義。「我們」於本信函中係指本公司。

股東您好：

旨就本公司公開說明書多項變動進行通知

1) 為何發信？

本公司的董事特此致函通知您，修改後的公開說明書將於2017年12月14日(下稱「生效日期」)或該日期前後公告。本信函旨在提供股東新公開說明書的細節及將對股東造成影響之變動，摘述如下：

- A) 主要變動係反映香港證券及期貨事務監察委員會(下稱「香港證監會」)新頒布的「最低揭露要求」內容，鑑於本公司部分基金登記於香港，該規定適用於本公司。

為遵循最低揭露要求，我們做了許多變更以釐清公開說明書中下列段落的現行用語或用字：

Registered Office: Arthur Cox Building, 10 Earlsfort Terrace, Dublin 2, D02 T380

Registered Number: 288284

Directors: Peter Blessing, Kevin Molony, Kate Dowling (Australian),
Adrian Hilderly (British), Christian Turpin (British) and Bronwyn Wright
First State Global Umbrella Fund PLC is regulated by the Central Bank of Ireland.

- i) 基金投資目標與政策;及
- ii) 相關風險因素

茲確認基金投資目標與政策及相關風險因素之變更僅係為釐清之目的所為。

上述變更不會對您所投資基金之投資目標與政策或風險狀況，或基金管理方式造成重大變更。

B) 變更申購基金股份的銀行帳戶

我們變更了用以申購的銀行帳戶。

即日起，請確保任何申購款項直接匯付到附錄一所載的銀行帳戶。各個不同幣別均有個別的銀行帳戶。

自2017年12月14日起，舊認購帳戶將無法使用。

C) 得於既有基金新增新的股份類別。

D) 我們將修正關於支付贖回款項之用語，以明確收到贖回指令之日與支付贖回款項期間最多可隔14個日曆天。

為免疑義，公開說明書中現所揭露之一般可於三至七個營業日內支付贖回款項之現行做法並未變動。

E) 首域中國核心基金將可透過人民幣合格境外機構投資者（下稱「RQFII」）額度進入中國境內金融市場。公開說明書中因而增加關於RQFII執照及任何相關風險之說明。

此並非本基金資產類別或風險狀況的重大變更。

F) 前，本公司支付予執行經紀商的部份佣金可能用於購買第三者研究或執行服務。2018年1月3日後，所有投資經理或副投資經理收受並用於管理本公司資產之相關研究服務將由相關公司以自有資源自行支付。

此項變動不構成對基金或基金整體風險狀況之重大變更。

G) 我們將針對公開說明書「附錄一 基金的投資目標、政策及風險」所載之股票基金之投資目標進行概要更新，包括：

- (a) 針對股票基金得投資的股票及股權相關證券類別，揭露特別股、認購權發行為新增釋例；
- (b) 針對股票基金得投資的開放式集合投資計畫，揭露指數股票型基金為新增釋例；
- (c) 針對股票基金得投資的短期證券，揭露國庫債券為新增釋例。
- (d) 揭露在例如股市崩盤或重大金融危機時，股票基金亦可以持有固定利息及浮動利息公司及/或政府債務證券；及
- (e) 揭露投資經理利用下述之由下而上之方式選定投資：

由投資經理中的投資組合經理人組成之專門團隊得以「由下而上」之方式（將過去及預期報酬、過去及預期之波動及流動量）個別選定投資並以投資經理的研究結果評估投資展望。

- H) 我們將更新投資經理如何運用下列「由下而上」或「由上而下」之方式，選定債券基金之投資。

由投資經理中的投資組合經理人組成之專門團隊得以「由下而上」或「由上而下」之方式個別選定投資並以投資經理的研究結果評估投資展望。

- I) 我們將把胡志明市之證券交易所新增入公開說明書附錄五所載之受規範市場清單中。
- J) 本公司之註冊辦事處以及法律顧問與公司秘書之地址皆變動為10 Earlsfort Terrace, Dublin 2, D02 T380。
- K) 公開說明書之其他細節更新皆載於本信之附錄二。

2) 上述變動何時生效？

項目 1B)銀行帳戶之變動及 1J)註冊辦事處之地址變動將於本信函之日期生效。

本信函所載之其他變動將於生效日期當天或該日期前後生效，本信函係於至少一個月前向您為通知。

3) 我該如何取得更多資訊？

我們將公告更新後的公開說明書，以反映本信函所載之變更。

修正後的公開說明書及任何受影響的當地公開說明書增補將於生效日期或該日期前後供索取，或至下列網頁：<http://www.firststateinvestments.com/>。該網站未經金融監督管理委員會(下稱「金管會」)審查或授權，可能包括金管會未授權及台灣投資人未能投資之基金。

如您有任何關於本信函內容之問題，請聯絡您的投資顧問或在投資經理之客戶關係經理或下列首域投資客服團隊或投資人服務團隊。

4) 如何聯絡首域投資？

:

如您有任何關於本信函之問題，可聯絡客服團隊：

電話： 從英國致電者請撥(0800 917 1717)；海外請撥(+44 131 525 8872)，
鑑於安全性，電話可能錄音。
電子郵件： info@firststate.co.uk;
或郵寄至 Client Services, 23 St Andrew Square, Edinburgh EH2 1BB, United Kingdom.

股東亦得依下述聯絡本公司香港代表之投資人服務團隊：

電話： +852 2846 7566;
電子郵件： info@firststate.com.hk;
或郵寄至： First State Investments (Hong Kong) Limited,
25th Floor, One Exchange Square,
8 Connaught Place, Central, Hong Kong

此致



Bronwyn Wright

董事

for and on behalf of

First State Global Umbrella Fund Plc

代表首域環球傘型基金有限公司

附錄一 銀行帳戶詳細資料

US Dollar / USD 美元	
轉帳銀行 Correspondent Bank: 通匯代碼 Swift: ABA 識別碼 ABA Code:	HSBC Bank USA Inc. MRMDUS33 021001088
Beneficiary Bank: 受款銀行	HSBC Bank Plc, London 8 Canada Square London E14 5HQ United Kingdom
通匯代碼 Swift: 英國銀行代碼 Sort Code:	MIDLGB22 40-05-15
受款銀行帳戶號碼 Bene Bank A/C Num:	000023868
受款人帳戶號碼 Beneficiary A/C Num:	77659942
受款人姓名 Beneficiary Name:	HSSI FBO FSI House Collections Account USD
國際銀行帳戶號碼 IBAN:	GB10MIDL40051577659942
Hong Kong Dollar / HKD 港幣	
轉帳銀行 Correspondent Bank: 通匯代碼 Swift:	HSBC, Hong Kong 匯豐銀行, 香港 HSBCHKHH
Beneficiary Bank: 受款銀行 :	HSBC Bank Plc, London 8 Canada Square London E14 5HQ United Kingdom
通匯代碼 Swift:	MIDLGB22
英國銀行代碼 Sort Code:	40-05-15
受款銀行帳戶號碼 Bene Bank A/C Num:	002896033001
受款人帳戶號碼 Beneficiary A/C Num:	77659985
受款人姓名 Beneficiary Name:	HSSI FBO FSI House Collections Account HKD

國際銀行帳戶號碼 IBAN:	GB13MIDL40051577659985
UK Sterling / GBP: 英鎊：	
Beneficiary Bank: 受款銀行：	HSBC Bank Plc, London 8 Canada Square London E14 5HQ United Kingdom
通匯代碼 Swift:	MIDLGB22
英國銀行代碼 Sort Code:	40-05-15
受款人帳戶號碼 Beneficiary A/C Num:	77659950
受款人姓名 Beneficiary Name:	HSSI FBO FSI House Collections Account GBP
IBAN: 國際銀行帳戶號碼：	GB85MIDL40051577659950
Euro / EUR: 歐元：	
Beneficiary Bank: 受款銀行：	HSBC Bank Plc, London 8 Canada Square London E14 5HQ United Kingdom
通匯代碼 Swift:	MIDLGB22
英國銀行代碼 Sort Code:	40-05-15
受款人帳戶號碼 Beneficiary A/C Num:	77659969
受款人姓名 Beneficiary Name:	HSSI FBO FSI House Collections Account EUR
國際銀行帳戶號碼 IBAN:	GB57MIDL40051577659969
Japanese Yen / JPY: 日圓	
轉帳銀行 Correspondent Bank:	HSBC, Tokyo
通匯代碼 Swift:	HSBCJPJT
Beneficiary Bank:	HSBC Bank Plc, London

受款銀行：	8 Canada Square London E14 5HQ United Kingdom
通匯代碼 Swift:	MIDLGB22
英國銀行代碼 Sort Code:	40-05-15
受款銀行帳戶號碼 Bene Bank A/C Num:	009-000233-026
受款人帳戶號碼 Beneficiary A/C Num:	77659977
受款人姓名 Beneficiary Name:	HSSI FBO FSI House Collections Account JPY
國際銀行帳戶號碼 IBAN:	GB35MIDL40051577659977

附錄二 其他變動

1. 更新公開說明書「股份特色」段落中「股份類別」及「貨幣避險股份類別」之子段落揭露內容。
2. 於標題為公開說明書之「股份特色」段落新增「擔保品」子段落。
3. 說明並更新公開說明書之「購入、出售及轉換股份」段落中「購入股份」中子段落，包括：
 - a. 若任何基金再次銷售其先前銷售並經全數贖回之股份，則將接受相關股份之認購，且該股份將以首次銷售之價格銷售。
 - b. 首次銷售期間之結束係由本公司董事決定，然而，結束時間通常為本公司收到特定股份類別之首次認購後。

為免疑義，目前做法並未變更。

4. 概括更新公開說明書標題為「風險因素」段落，包括將「透過 QFII 投資中國 A 股之風險」子段落重新命名為「透過 QFII 及 RQFII 投資中國 A 股及其他中國合格證券之風險」，以及更新該段落資訊，更新 FATCA 相關風險及貨幣避險股份類別風險等內容。
5. 更新公開說明書「稅務」段落，包括刪除標題為「歐盟儲蓄稅指令」之子段落、更新標題為「美國海外帳戶稅收遵從法及類似措施」之子段落、新增標題為「稅務資料之揭露」、「其他當地稅務機關規定」、「客戶資訊通知」之子段落。
6. 更新公開說明書「管理及行政」段落中「本公司董事」及「投資經理」之子段落內容。
7. 將「供經銷商參照之資訊」之子段落納入公開說明書「附錄一 基金的投資目標、政策及風險」段落中。
8. 將標題為「典型投資人概況」子段落重新命名為「典型投資人概況及目標市場評估」以及依此更新公開說明書「附錄一 基金的投資目標、政策及風險」內容。
9. 將標題為「證券金融交易規範」之子段落納入公開說明書「附錄一 基金的投資目標、政策及風險」段落中，以遵循相關法規要求。

10. 更新公開說明書「附錄四－投資技巧及工具」中發行人信用品質之揭露內容。
11. 更新公開說明書「附錄六－釋義」中的定義詞彙：
 - a. 更新「中國 A 股」、「首次銷售期間」及「QFII」之定義；及
 - b. 將「超額虧損」、「金融衍生工具」、「FSIM UK」、「RQFII」、「證券金融交易規範」、「新加坡幣」、「股票聯通機制」等定義納入。
12. 更新公開說明書之「附錄七－基金風險列表」。
13. 更新公開說明書之「附錄八－委任」之受任人清單。
14. 其他本基金公開說明書、台灣增補(例如發行日期、公開說明書目錄更新及刪除過時訊息等)之編輯/行政更新。